

Процесс ожидания всегда долгий и утомительный.

За исключением наблюдателей, которые отвечали за обзор окрестностей, остальным на корабле в это время было почти нечем заняться: одни дремали в своих гамаках, другие болтали, хвастаясь своими подвигами, а кто-то проверял свое оружие и молился.

Хотя раньше Гарри был известным уличным хулиганом, который каждый день вел за собой группу мальчишек, чтобы побить мальчишек на соседней улице, это был первый раз, когда он столкнулся с серьезной битвой. Сначала Энн подумала, что Гарри испугается, потому что он всегда был из тех, кто может запугивать лишь слабых. Однако, к своему удивлению, она заметила, что он на самом деле не нервничал, а наоборот, был взволнован предстоящими событиями.

Гарри в этот момент приставал к квартирмейстеру, умоляя его выдать ему оружие для защиты.

“Мистер Ди Фрейн. Я тоже умею драться! Капитан Чжан Хэн сказал, что как только начнется сражение, все находящиеся на борту будут в опасности”.

“Какое оружие тебе нужно?”

“Короткий мушкет был бы очень кстати. Я думаю, что буду сильно уступать в ближнем бою, так как немного меньше по размерам. Но думаю, что со стрельбой на расстоянии проблем не возникнет”, — уверенно заявил Гарри.

“Ты раньше стрелял из короткого мушкета?”

“Нет. Как говорится, все когда-нибудь случается в первый раз. Разве капитан Чжан Хэн не стрелял плохо в самом начале?”

“На самом деле, когда я в первый раз увидел, как капитан Чжан Хэн стреляет, его меткость была просто невероятной”.

Квартирмейстер сделал паузу, а затем сказал: “О коротком мушкете не может быть и речи. Я не хочу, чтобы ты случайно застрелил кого-нибудь из наших людей в пылу сражения”.

“Не будь таким мелочным, я не буду стрелять в своих”.

“Я сильно сомневаюсь в этом”.

Гарри собирался сказать что-то еще, но увидел приближающуюся рыжеволосую девушку, его лицо изменилось, и он тут же попытался скрыться, словно только что столкнулся со своим заклятым врагом.

Но он не успел сделать и двух шагов, как его остановил голос Энн, обращенный к квартирмейстеру: “Мистер Ди Фрейн, Гарри снова доставляет тебе неприятности?”

“Нет. На самом деле всё совсем наоборот. Молодой мистер Гарри очень помог мне сегодня утром. Он вместе со мной подсчитал все запасы оружия на нашем корабле”.

Кислое лицо Гарри засияло, когда он услышал комплименты Ди Фрейна.

“Понятно”, — скривила губы Энн.

Гарри потерял дар речи, услышав намек на сожаление в голосе Энн. Неужели тебе жаль, что ты не можешь найти причину, чтобы побить меня?!

Конечно, он не осмелился произнести эти слова вслух. Все, что он мог сделать — это тихо выругаться про себя.

“Пойдем со мной”, — продолжила Энн.

С этими словами Гарри последовал за Энн, и они оба направились к камбузу. Это было знакомое место для Гарри, учитывая, что ему приходилось здесь часами чистить картошку каждый день.

“Когда начнется сражение, ты останешься здесь с мистером Рамзи. Ты выйдешь только тогда, когда бой закончится”.

“Ха”.

“А?” — рыжеволосая девушка приподняла бровь.

Гарри поспешно объяснил: “Я не хочу показаться недовольным, просто с тех пор как я начал работать на корабле, я драил туалеты и чистил картошку каждый день. Я сделал все, о чем ты меня просила. Думаю, пришло время дать мне более серьезные обязанности”.

“То, что ты сказал, в этом действительно есть смысл”. Энн бросила кинжал Гарри. “Когда начнется битва, оставайся здесь и защищай себя и мистера Рамзи”.

“Это ничем не отличается от того, о чем ты меня просила до этого”, — пожаловался Гарри.

“Какой разницы ты хочешь?” — риторически спросила рыжеволосая девушка.

“Например... позволить мне остаться на палубе?” Гарри начал умолять: “Это единственный

раз, когда я выхожу в море на битву, пожалуйста, босс. Что я должен сказать остальным, когда вернусь в Нассау? Неужели я должен сказать им, что прятался на камбузе, как трус, пока остальные сражались на палубе?”

Внезапно Гарри понял, что сказал лишнее. Он тут же повернулся, чтобы извиниться перед коком: “Прошу прощения, мистер Рамзи, я не хотел оскорбить вас”.

Но тот очень великодушно, махнул рукой: “Ничего страшного. Ты не первый и не последний, кто говорит мне что-то подобное”.

“Сражения между пиратами сильно отличаются от маленьких уличных драк. Нет никаких проблем с тем, чтобы ты присоединился к бою, но тебе придется подождать по крайней мере два года, прежде чем я позволю тебе это сделать”, — Энн оставалась непреклонной.

.....

В этот момент Чжан Хэн находился в каюте капитана, держа в руке раковину.

Он носил её при себе уже три недели, и до сих пор с ним не случилось ничего необычного. Сначала он думал, что это связано с тем, что он был на суше, но теперь, когда он был в море, древняя кельтская богиня, называвшая себя Бетти, все еще не связывалась с ним.

Он также поручил Энн найти кого-нибудь, кто присматривал бы за Сетом. Как первый человек на корабле, который вступил в контакт с этой штукой, Чжан Хэн беспокоился, что она каким-то образом повлияет на него. Прошло много дней, а Сет вел себя так, как обычно. Его действия не вызывали подозрения, он как будто действительно освободился от сверхъестественного происшествия.

Чжан Хэн никуда не торопился. В настоящее время, помимо предоставления тому, кто поклонялся ей, возможности управлять бурей, Чжан Хэн не знал, какие еще методы может использовать богиня. В конце концов, он решил, что лучшее время для изучения раковины — это когда он получит в свои руки деревянный ящик, сделанный из Тулвуда.

Итак, первый день прошел спокойно.

На следующее утро все было по-прежнему, ярко светило солнце, и море было спокойным. Испанский корабль с сокровищами все еще не показывался. Только после полудня наблюдатель, наконец, что-то заметил.

Чжан Хэн также поднял подзорную трубу, чтобы посмотреть. Сначала он увидел только три черные точки, поэтому невозможно было сказать, что это была именно их цель. Но со временем Чжан Хэн смог разглядеть испанский флаг, развевающийся на мачте.

В это время наблюдательный пункт на острове Попугаев также подал сигнал Чжан Хэну и Бруку с помощью зеркала, сообщая, что их цель приближается к ним.

“Цель приближается, приготовиться!” — сказал Чжан Хэн, убирая подзорную трубу.

Билли быстро приказал команде вернуться на свои позиции. В то же время «Галка» подняла на мачте черный флаг. Внезапно Чжан Хэн и несколько старых пиратов подняли головы, заметив изменение направления ветра.

Ветер с юго-востока постепенно сменился на юго-запад. Билли нахмурился. Другими словами, им потребуется больше времени, чтобы приблизиться к кораблю с сокровищами. Другими словами, они могут дольше находиться под обстрелом.

Хотели они того или нет, но испанская сторона была уже слишком близко, чтобы они успели внести хоть какие-либо коррективы. Чжан Хэн встал на носу «Галки», держа в одной руке трос, а в другой – саблю, и отдал приказ: “Отрегулируйте паруса! Полный вперед на максимальной скорости!”

Поскольку команда «Галки» заранее знала, что они будут просто приманкой в этой битве, они заранее обговорили возможные непредвидимые ситуации. Цель состояла в том, чтобы привлечь противоположную сторону к преследованию. Поэтому ключ к успеху заключался не в том, сколько повреждений они смогут нанести испанским кораблям, а в том, смогут ли они выдержать огонь противоположной стороны. Помимо того, кто стоял у руля, еще большее давление ответственности испытывали только плотники.

Они заранее подготовили доски и инструменты и были наготове, чтобы заделать любые пробоины в корпусе корабля.

Перевод: Флоренс

<http://tl.rulate.ru/book/35928/1770239>